

ZASS[®]

Worldwide comfort

English

România

Magyar



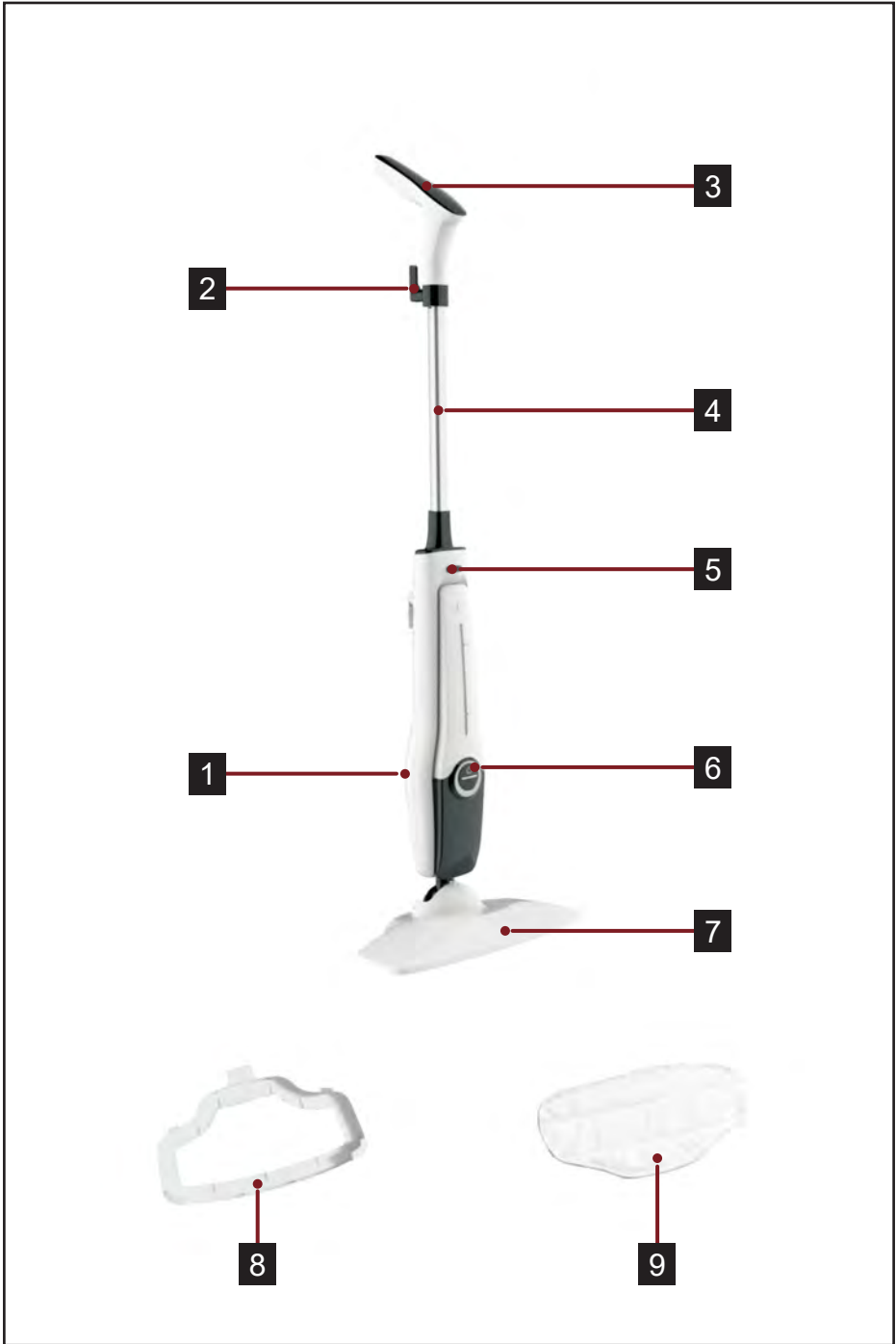
OPERATING INSTRUCTIONS INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MODELS/MODELE/MODELLEK:
ZSMC 02

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE
CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL
A GÉP HASZNÁLATA ELŐTT ALAPOSAN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST



Sole importer in Romania: ZASS Romania SRL (CUI RO15328988)
Ungheni nr. 40 A, cod 547605, Mureș
Unic importator în România: Telefon: 0265-262870, 0265-269209, Fax: 0265-307670
Egyetlen importőr Romániában: www.zassromania.ro, e-mail: office@zass.ro





Congratulations on purchasing this ZASS product. Like all ZASS products, this product was designed on the basis of the latest technical knowledge and was manufactured using the most reliable and modern electrical / electronic components.
Before putting the appliance into operation, please allow yourself a few minutes to read the following instructions for use.
Thank you !



Carefully read the precautions in this manual before operating the unit!



WARNING: Do not eject the steam directly towards people or animal!

1. GENERAL INFORMATION and SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION!

Only use the detachable accessories when there is no steam and they are cooled down to avoid scalds.

- Do not use the steam mop outdoors.
- Do not leave the appliance unattended when plugged in. Always unplug the power cord from the electrical outlet when not in use.
- Do not use the appliance as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
- Use only as described in this manual.
- Use only manufacturer's recommended accessories.
- Do not operate the appliance with a damaged plug or cord, or if the unit has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the appliance on your own. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the appliance is used.
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the steam mop into water or any other liquids.
- Do not carry the product by power cord, close a door on the power cord, or pull the power cord near sharp edges or corners. Keep power cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on power cord.
- Do not handle plug or steam mop with wet hands or operate appliance without shoes.
- Do not put any objects into steam holes. Do not use the product with any steam holes blocked.
- Do not put hands or feet under the steam mop in case be scalded by hot steam.
- Use only on flat, horizontal surfaces. Do not use on walls, counters or windows.
- Do not use on leather furniture or floors, synthetic fabrics, velet or other delicate, steam sensitive materials.
- Do not add cleaning solutions, scented perfumes,oils or any other chemicals into the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use. If you live in a hard water area,we recommend using distilled water in your steam mop.
- Never direct steam towards people,animals or plants.
- Carefully remove the micro-fiber pad after you have finished using the steam mop and turn off the appliance.
- Do not use alcohol, benzene or paint thinner on the unit. For cleaning the appliance, cut off the power supply and use a dry or wet cloth to wipe it.
- Extreme caution should be paid when using this appliance to clean stairs.
- Never use steam mop without micro-fiber pad attached, unless using it for carpet cleaning.
- Store steam mop indoors in a cool and dry place.
- To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit) together with the steam mop.
- Do not leave the steam mop unattended when the system is connected to a power supply/electrical outlet.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Do not over turn the appliance during the usage.

WARNING: Your steam mop is designed to clean floor with hard surfaces that can withstand high heat. Do not use on unsealed wood floor or unglazed ceramic floors. On surfaces that have been treated with wax floors, the sheen may be removed by the heat and steam action. It is always recommended to test an isolated area of the surface before proceeding. We also recommend that you check the use and care instructions from the floor manufacturer.

WARNING: Danger of Scalding. Please use caution when using the steam mop. The steam emitted from the openings is very hot.

IMPORTANT: Do not store unit with damp/wet micro-fiber cleaning pad attached. Do not store cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance. If you live in a hard water area, we recommend using distilled water in your steam mop.

IMPORTANT

IN ORDER TO PREVENT RISKS, YOU ARE STRICTLY FORBIDDEN TO REPLACE POWER CABLE YOURSELF. IN CASE OF DAMAGE IT SHOULD BE REPLACED BY THE LOCAL DISTRIBUTOR'S AFTER-SALES SERVICE DEPARTMENT, THE MANUFACTURER, THEIR AFTER-SALES SERVICE OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON.

IF YOUR APPLIANCE HAS BEEN DROPPED, HAVE IT CHECKED BY A PROFESSIONAL BEFORE USING AGAIN. INTERNAL DAMAGE MAY CAUSE ACCIDENTS.

IN THE CASE OF PROBLEMS AND REPAIRS OF ALL TYPES CALL THE LOCAL DISTRIBUTOR'S AFTER-SALES SERVICE DEPARTMENT, THE MANUFACTURER, THEIR AFTER-SALES SERVICE OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON, IN ORDER TO PREVENT RISKS.

2. KEY TO MACHINE PARTS (Page 2)

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 - Main body; | 6 - Power switch; |
| 2 - Cord wrap; | 7 - Mop head; |
| 3 - Handle; | 8 - 1 Carpet glider; |
| 4 - Support pole; | 9 - 2 Cleaning pads. |
| 5 - Release button of water tank; | |

3. OPERATING INSTRUCTIONS

How to Assemble Your Steam Mop

1. Remove all the parts from the packaging.
2. Insert handle into the pole (as shown in picture 1). Push it in until you hear it click into the right place.
3. To disassemble the handle, pull out the cord wrap (as shown in picture 2).
4. Push insert button on pole, then insert the pole assembled with handle into main body. Make sure that the locking tab snaps into right place (as shown in picture 3).

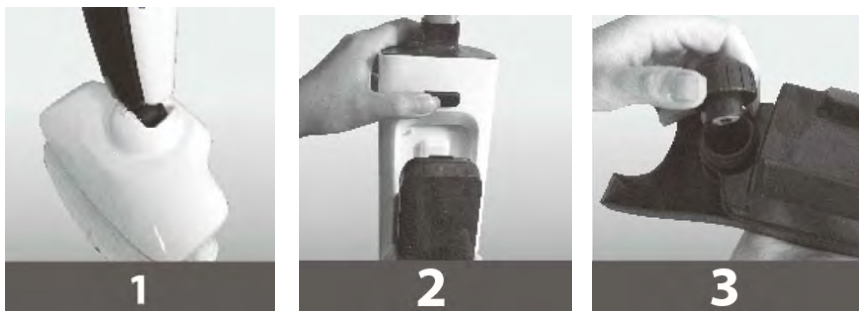
5. Disassemble the tube, push release button on the back of main body, then pull the support pole out (as shown in picture 3).



Using Steam Mop

Important: never use the steam mop without the micro-fiber cleaning pad attached to the mop head or without water in the water tank.

1. Please tidy up the area that needs steam cleaning before using the steam mop.
2. Place the micro-fiber cleaning pad underneath the mop head. Make sure that the velcro are facing up.(as shown in picture 1)
3. Push the "PUSH" button on main body, then lift up to remove the water tank.(as shown in picture 2)
4. Turn the cap counter clockwise(as shown in picture 3), pour water into water tank. Do not overfill the water tank. Keep the water level below the TOP line marked "450ml" on the water tank.
5. Replace cap clockwise onto the water tank.
6. Replace water tank onto main body.
7. Turn the cord wrap on the handle to unwrap the power cord quickly and completely.
8. Plug into electrical outlet. Make sure the voltage matches with the appliance.
9. Turn on power switch.
10. It takes approximately 35 seconds for the appliance heat up and provide steam.
11. Wait a few seconds, let the micro-fiber cleaning pad dampen first, then begin mopping floor with a forward and backward motion.
12. When water tank is empty, the steam mop will stop emitting steam. Unplug the power cord from the electrical outlet and refill the water tank following the instructions above.
13. Remove cleaning pad, put carpet glider to clean the carpet at home.



4. FEATURES

Steam mop utilizes steam to remove tough grease, dirt and grime. Cleaning house without using chemicals; therefore it is perfectly environmental friendly. It can be used to clean your carpet, hardwood, ceramic tile, linoleum and vinyl floors.

- 1. Quick & easy:** Eliminates rinsing, wringing, carrying buckets of water and redistributing the dirt on the floor. Save your time to clean up the floors.
- 2. Sanitizing:** Powerful steam helps for superior cleaning and sanitizing.
- 3. No chemical used:** Use tap water or distilled water, perfectly ecological.
- 4. Quick Start-up:** Steam is ready in just 35 seconds.
- 5. Reusable and washable cleaning pad.**

5. CARE AND MAINTENANCE

If you consistently use distilled water, cleaning the water tank is not necessary.

Caution: This appliance must be unplugged from the electrical outlet before performing any cleaning or maintenance tasks.

Care the micro-fiber cleaning pad

1. Wash the pad with mild detergent.
2. Put it in washing machine using the warm water setting, and separately from other fabrics or placing them in a garment bag first.
3. If there is loose thread, please cut it off by scissors. Do not pull the thread.

Reserve the Steam Mop

1. Let the appliance cool down completely before cleaning or storing.
2. Empty all water from the water tank after use.
3. Twist power cord on the cord wrap.

Water

1. Use tap water for all your cleaning needs.
2. However, if you live in an area with hard water, it is recommended that you use distilled water.

6. SPECIFICATION

Model	ZSMC 02
Rated voltage	230 V~
Power	1300 W
Frequency	50/60 Hz
Tank Capacity	450 ml

7. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTIONS
STEAM MOP DOES NOT OPERATE	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. No power in outlet. 3. Needs repair servicing. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug firmly. 2. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker.
FOR THE FIRST TIME USE STEAM MOP, WATER PUMP KEEP MAKING NOISE	<ol style="list-style-type: none"> 1. There is no water in water tank. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Please add water into water tank.
STEAM MOP DOES NOT MAKE STEAM	<ol style="list-style-type: none"> 1. No water in tank. 2. Forget to turn on steam button. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Add water to the water tank following instructions. 2. Turn on the steam button and wait 20s for its preheating.
STEAM MOP LEAVES WATER ON THE FLOOR	<ol style="list-style-type: none"> 1. Micro-fiber cleaning pad is too wet. 2. Low temperature of the steam resulted too much moisture. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unplug unit from power outlet and change the micro-fiber cleaning pad. 2. After turn on the steam mop, wait for 30s, then use it to mop the floor.
STEAM MOP LEFT WHITE SPOT IN FLOOR	<ol style="list-style-type: none"> 1. Steam mop left in one spot too long. 2. Hard water. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Never leave the steam mop on the floor with a damp or wet cleaning pad still attached when not in use. 2. Use distilled water.
THE FLOOR IS STILL DIRTY AFTER CLEANING	<ol style="list-style-type: none"> 1. Micro-fiber cleaning pad is too dirty. 2. Mild detergent is not. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn off the appliance, change a clean one. 2. Wash the micro-fiber.



Felicitări pentru cumpărarea acestui produs ZASS. Ca toate produsele ZASS, și acest produs a fost conceput pe baza cunoștințelor tehnice cele mai noi și s-a fabricat prin utilizarea componentelor electrice/electronice cele mai fiabile și moderne.

Înainte de a pune aparatul în funcțiune, vă rugăm să vă acordați câteva minute ca să citiți instrucțiunile de utilizare care urmează.
Vă mulțumim !



Vă rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de utilizarea aparatului!



ATENȚIE: Nu pulverizați aburul direct către oameni sau animale!

1. INFORMAȚII GENERALE și MĂSURI DE PRECAUȚIE



ATENȚIE !

Utilizați accesoriile detașabile numai atunci când nu există abur și sunt răcite pentru a evita opărirea.

- Aparatul se va cupla numai la prize de curent alternativ cu contact de protecție (pământare), conform cu specificațiile de pe eticheta cu date tehnice ale produsului. Nu cuplați alte aparate la aceeași priză. Din motive de siguranță se recomandă racordarea aparatului la o priză cu siguranță diferențială de protecție 30 mA.
- Este interzisă utilizarea aparatului de către persoane (inclusiv copii), cu handicap fizic, senzorial sau care nu dispun de discernământ, de persoane care nu au fost instruite în acest sens și nu dețin cunoștințe referitoare la utilizarea aparatului. Aceste persoane pot utiliza aparatul doar sub strictă supraveghere sau în cazul în care au fost instruite în acest sens, de către persoana însărcinată cu supravegherea lor. Nu lăsați copiii nesupravegheați și asigurați-vă că aceștia nu utilizează aparatul ca pe o jucărie.
- Nu folosiți aparatul în alt scop decât pentru cel care este destinat. Aparatul este destinat doar utilizării în scopuri casnice! Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri industriale și în spații deschise!
- Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați aparatul cu mâna udă.
- Este interzisă cuplarea/decuplarea aparatului de la sursa de alimentare cu mâna umedă a ștecherului. Cablul de alimentare/ștecherul trebuie decuplat de la sursa de alimentare în cazul în care prezintă semne de deteriorare în timpul utilizării, înaintea efectuării lucrărilor de curățare a aparatului, precum și înainte de poziționarea într-un alt loc după utilizare.
- Verificați în mod regulat dacă au apărut semne de defecțiune sau de deteriorare pe: cablul principal de alimentare, aparat sau cablul prelungitor utilizat. Este interzisă utilizarea aparatului care prezintă defecțiuni. Dacă cablul de alimentare este defect, aparatul nu se va folosi până nu va fi reparat la un Service specializat (autorizat de ZASS). Pentru orice alte defecțiuni apălați la un Service autorizat ZASS pentru a vă verifica și/sau repara aparatul. Nu reparați singuri aparatul! Reparațiile efectuate de către o persoană neinstruită și neautorizată în acest sens, constituie un pericol pentru utilizator.
- Este interzisă utilizarea aparatului în apropierea surselor de apă (cada de baie, chiuveta, etc). Este interzisă expunerea aparatului la ploaie/umezeală. În cazul în care cade în apă, aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a fi scos din apă.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate aparatul din priză. Opriti aparatul înainte de a-l scoate din priză.
- Este interzisă poziționarea aparatului/a cablului de alimentare pe suprafețe fierbinte (ochi de aragaz) sau în apropierea surselor de foc.
- Este interzisă tragerea cablului de alimentare sau transportarea aparatului prin tragerea cablului de alimentare. Este interzisă îndoirea, strângerea cablului de alimentare sau poziționarea acestuia pe suprafețe ascuțite.
- Nu atingeți cablul de alimentare de suprafețe fierbinți. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne, pentru a nu putea fi ajuns de copii. Nu lăsați la îndemâna copiilor materialele folosite pentru ambalarea aparatului (de ex. folii de plastic).
- Orificiul de umplere nu trebuie să fie deschis în timpul utilizării.
- **SE RECOMANDĂ FOLOSIREA APEI DIȘTILATE! NU FOLOSIȚI APARATUL FĂRĂ APĂ ÎN REZERVOR! DUPĂ UTILIZARE, GOLIȚI ÎNTOTDEAUNA REZERVORUL DE APĂ. LĂSAȚI APARATUL SĂ SE RĂCEASCĂ COMPLETE! NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI**



DUCE LA DETERIORAREA APARATULUI ȘI PIERDEREA GARANȚIEI!

- Apa de robinet conține magneziu, săruri minerale și alte substanțe care contribuie la calcifierea rezervorului de apă. Dacă apa este foarte dură, utilizați o soluție de oțet (50% apă + 50% oțet) pentru a detartra rezervorul de apă, baza mopului și pentru a menține aparatul într-o stare bună de funcționare.
- Nu utilizați la umplerea rezervorului de apă, soluții aromatice sau alcoolice deoarece acestea pot deteriora aparatul.
- Din motive de siguranță este interzisă utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător sau dacă nu sunt fabricate de acesta.
- Nu folosiți emisia de vapori în poziție verticală asupra unei persoane.
- Aparatul se va feri de accesul copiilor și nu va fi lăsat nesupravegheat în timpul funcționării.
- În cazul în care aparatul este neutilizat/nesupravegheat, se recomandă oprirea și deconectarea acestuia de la sursa de alimentare.
- Nu folosiți aparatul într-un spațiu închis, saturat cu vapori de vopsea pe bază de ulei, diluant de vopsea, substanțe de izolare, praf inflamabil sau alți vapori explozibili sau toxici.
- Nu folosiți aparatul pe piele, mobilier lustruit cu ceară sau pardoseli lacuite, țesături sintetice, catifele sau alte materiale delicate, sensibile la aburi.
- Folosirea mopului cu abur pe parchet lăcuit sau pardoseli din lemn poate afecta luciul pardoselilor. Nu utilizați pe pardoseli din lemn deteriorate, crăpate. Testați aparatul pe o zonă inobservabilă sau verificați instrucțiunile de utilizare de la producătorul de pardoseală.
- Se recomandă utilizarea apei distilate sau demineralizate pentru maximizarea performanței mopului cu abur. NU amestecați apa utilizată cu parfum, detergent sau solutii volatile.
- Aveți grijă să nu aveți contact cu părțile fierbinți ale aparatului și aburii generați de acesta.
- Dacă folosiți prelungitoare (min. 10A), aveți grijă ca acestea să fie în stare bună și să aibă contact de protecție.
- Nu depozitați aparatul cu mopul umed încă atașat.
- Nu folosiți aburii pentru încălzirea spațiului locativ.
- Testarea calității aparatului din timpul procesului de fabricare poate duce la existența unor picături de apă rămase în rezervorul de apă.
- Dacă scuturați acest aparat, supapa de alimentare a apei va produce zgomot. Acest lucru este normal și nu este un defect.
- Acest aparat este destinat numai pentru utilizare casnică. Nu folosiți aparatul pentru alte scopuri decât cele menționate în instrucțiuni.
- Pe aparat se utilizează simbolul IEC 60417-5597 (2002-10) pentru a indica faptul că acest produs funcționează cu vapori de apă fierbinți (abur). Pentru a evita opărirea și arsurile, aveți o grijă deosebită când utilizați aparatul.
- NU se acordă garanție pentru posibilele deteriorări care sunt cauzate printr-o utilizare greșită/necorespunzătoare.
- Firma producătoare nu este responsabilă pentru pagube rezultate din utilizarea incorectă a aparatului.

AVERTISMENT: Mopul dvs. cu abur este proiectat pentru a curăța podeaua cu suprafețe dure care pot rezista la căldură ridicată. A nu se utiliza pe pardoseli din lemn natur, nelăcuit sau pardoseli din ceramică nesmălțuită. Pe suprafețele care au fost tratate cu ceară, luciul poate fi îndepărtat prin curățarea suprafeței de căldură și abur. Este întotdeauna recomandat să testați o zonă izolată a suprafeței înainte de a continua. De asemenea, vă recomandăm să verificați instrucțiunile de utilizare de la producătorul suprafeței de lemn.

AVERTISMENT: Pericol de opărire. Vă rugăm să aveți grijă când utilizați mopul cu aburi. Aburul emis de aparat este foarte fierbinte.

IMPORTANT:

Nu depozitați aparatul cu husa din microbibră a mopului atașată udă sau umedă. Nu utilizați soluții de curățare parfumate, uleiuri sau alte substanțe chimice în apa utilizată în acest aparat. Dacă locuiți într-o zonă cu apă dură, vă recomandăm să folosiți apă distilată/demineralizată în mopul cu aburi.

NICIODATĂ NU IMERSAȚI MOPUL CU ABURI ÎN APĂ!



2. PREZENTARE (Pagina 2)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 - Corp aparat; | 6 - Întrerupător alimentare; |
| 2 - Suport rulare cablu; | 7 - Bază mop; |
| 3 - Mâner; | 8 - 1 Glisor covor; |
| 4 - Tub mâner; | 9 - 2 Mop curățare. |
| 5 - Buton detașare rezervor apă; | |

3. UTILIZARE

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție aceste instrucțiuni de folosire. Desfaceți folia de ambalaj și folia protectoare de pe talpă (dacă această folie există). Înainte de părăsirea liniei de fabricație, produsele noastre sunt riguros testate. Cu toate acestea, rezervorul de apă a aparatului ar putea conține picături de apă. Înainte de fiecare utilizare, umpleți rezervorul de apă.

Scoateți toate ambalajele și așezați componentele separate.

Verificați mopul cu abur după despachetare pentru orice deteriorare vizuală, cum ar fi:

- Părți nealiniat sau deteriorate.
- Deteriorarea corpului principal și a componentelor separate.
- Deteriorarea ștecherului sau a cablului de alimentare.

Dacă orice deteriorare este vizibilă, nu utilizați mopul cu abur.

Notă: Înainte de asamblarea/dezasamblarea oricărei părți a produsului asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de energie și s-a răcit suficient.

ASAMBLAREA MÂNERULUI

1. Îndepărtați toate ambalajele de pe corpul aparatului.
2. Montați partea superioară a mânerului pe tubul mânerului, aplicând presiune, până când auziți un "click" indicând faptul că s-a fixat pe poziție (fig.1).
3. Pentru demontarea mânerului, trageți de suportul rulare cablu alimentare (fig.2).
4. Odată ce este montat mânerul, puneți tubul mânerului în partea superioară a aparatului. Împingeți butonul de pe tubul mânerului pentru a permite inserarea și fixarea integrală a ansamblului de mâner. Ar trebui să auziți un "click" la fixarea în poziția corectă (fig.3).
5. Dacă doriți să scoateți tubul mânerului, apăsați pur și simplu butonul de deblocare de pe partea din spate a aparatului și ridicați ansamblul mânerului în sus (fig.3).



ASAMBLAREA APARATULUI

Important: NU folosiți niciodată mopul cu abur fără mopul de curățare din microfibre atașat la baza sa sau fără apă în rezervorul de apă.

1. Vă rugăm să curățați zona care necesită curățarea cu abur înainte de a utiliza mopul cu abur.
2. Așezați husa de curățare a microfibrei sub baza mopului. Asigurați-vă ca partea cu velcro să fie orientată în sus (conform fig. 1).
3. Apăsăți butonul „PUSH” de pe corpul aparatului, apoi ridicați-l pentru a scoate rezervorul de apă (conform fig. 2).
4. Răsuciți dopul în sens invers acelor de ceasornic (conform fig. 3) și turnați apă în rezervorul de apă. Nu umpleți excesiv rezervorul de apă. Păstrați nivelul apei sub linia marcată cu „450ml” de pe rezervorul de apă.
5. Puneți dopul, strângând în sensul acelor de ceasornic pe rezervorul de apă.
6. Reașezați rezervorul de apă pe corpul aparatului (se va auzi un “click”).
7. Răsuciți suportul de cablu de pe mâner (trăgând ușor mai întâi spre Dvs.) pentru a desface/detașa cablul de alimentare rapid și complet.
8. Verificați dacă tensiunea este corespunzătoare alimentării aparatului. Conectați aparatul la priza electrică.
9. Porniți întrerupătorul de alimentare.
10. Este nevoie de aproximativ 35 de secunde pentru ca aparatul să se încălzească și să furnizeze abur.
11. Așteptați câteva secunde, lăsați mai întâi husa de curățare din microfibră să se umezească, apoi începeți să ștergeți podeaua cu o mișcare înainte și înapoi.
12. Când rezervorul de apă este gol, mopul cu abur nu va mai emite abur. Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică și umpleți rezervorul de apă urmând instrucțiunile de mai sus.
13. Detașați husa de curățare și dacă este necesar, pentru a curăța covorul din locuință, montați glisorul de covor.



1



2



3

4. CARACTERISTICI

Mopul cu abur utilizează abur pentru a îndepărta grăsimea, mizeria și murdăria întărită. Curățarea casei se realizează fără utilizarea substanțelor chimice; de aceea este ecologic și sănătos. Poate fi folosit pentru curățarea covorului, lemnului de esență tare, a plăcilor ceramice, a linoleumului și a pardoselilor din vinil.

- 1. Rapid și ușor:** Elimină clătirea, stoarcerea, transportarea găleților cu apă și redistribuirea murdăriei de pe podea.
- 2. Igienizare:** Aburul puternic ajută la o curățare și igienizarea superioară (omoaară acarienii, bacteriile, etc.).
- 3. Nici o substanță chimică utilizată:** Folosiți apă de la robinet sau apă distilată.
- 4. Pornire rapidă:** Aburul este gata în doar 35 de secunde.
- 5. Husa de curățare este reutilizabilă, lavabilă.**

5. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Dacă utilizați în mod constant apă distilată, nu este necesară curățarea rezervorului de apă.

Atenție: Acest aparat trebuie să fie deconectat de la priza electrică de alimentare înainte de a efectua oricare sarcini de curățare sau întreținere.

Curățarea mopului (a husei cu microfibră)

1. Spălați husa cu detergent slab .
2. Puneți husa în mașina de spălat folosind setările pentru spălare cu apă caldă și separată de alte țesături sau introduceți husa într-o pungă textilă pentru a fi spălată.
3. Dacă există un fir ieșit în evidență, care nu este la nivelul celorlalte fire din husă , vă rugăm să-l tăiați cu o foarfecă. Nu trageți de fir.

Depozitarea aparatului cu aburi

1. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de curățare sau depozitare.
2. După utilizare, goliți toată apa din rezervorul de apă.
3. Adunați cablul de alimentare pe suportul de cablu al aparatului.
4. Când ștergeți corpul aparatului, nu permiteți pătrunderea umezelii în zona din jurul indicatorului luminos.
5. Spălați accesoriile neelectrice în apă caldă cu săpun și lăsați-le să se usuce bine înainte de următoarea utilizare.

Apă

1. Folosiți apă de la robinet pentru utilizarea normală, fără adaosuri chimicale.
2. Cu toate acestea, dacă locuiți într-o zonă cu apă dură, este recomandat să utilizați apă pură distilată.

6. SPECIFICAȚII

Model	ZSMC 02
Tensiune alimentare	230 V~
Putere nominală	1300 W
Frecvență	50/60 Hz
Capacitate rezervor apă	450 ml



7. REMEDIERE PROBLEME

PROBLEMA	CAUZĂ	REZOLVARE
DEBIT ABUR REDUS/ NU SE PRODUCE ABUR	<ol style="list-style-type: none"> 1. Este posibil ca rezervorul de apă să fie gol sau cu nivel minim de apă. 2. Este posibil ca aparatul să nu fie montat corespunzător. 3. Întrerupătorul de pornire nu este cuplat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că rezervorul de apă este plin. Consultați manualul de utilizare furnizat. 2. Verificați dacă aparatul este conectat la o priză electrică corespunzătoare, furnizarea energiei electrice sau întrerupătorul funcționează corect. Asigurați-vă că ați așteptat cel puțin 30 de secunde pentru încălzirea apei. 3. Verificați dacă aparatul este pornit "ON".
LUMINA INDICATOARE NU FUNCȚIONEAZĂ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Este posibil ca aparatul să nu fie conectat la rețeaua electrică/ siguranța sau întrerupătorul nu funcționează. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați dacă aparatul este conectat la o priză electrică corespunzătoare, furnizarea energiei electrice sau întrerupătorul funcționează corect. Verificați dacă aparatul este pornit "ON".
APARATUL EMITE UN MIROS ANORMAL	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prima utilizare a aparatului. 2. Nu este prima utilizare a aparatului. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dacă aceasta este prima dată când utilizați mopul, mirosul se poate datora încălzirii unor piese noi. 2. Opriți utilizarea dacă mirosul persistă și contactați o unitate service autorizată ZASS Romania.
CÂND ESTE FOLOSIT APARATUL EXISTĂ UN SUNET PROVENIND DE LA MOPUL CU ABURI	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sunet de funcționare 2. Rezervor apă gol. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aceasta este o situație normală în timpul funcționării aparatului. 2. Reumpleți cu apă rezervorul aparatului.
APARATUL LASĂ PETE ALBE/ NU CURĂȚĂ MURDĂRIA	<ol style="list-style-type: none"> 1. Husa mopului este îmbăcsită și necesită schimbare. 2. Utilizarea apei dure. 3. Suprafața este plină de reziduuri întărite. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spălați husa mopului urmând instrucțiunile de curățare și întreținere. Schimbați dacă e necesar. 2. Utilizați apă distilată. 3. Curățați suprafața cu detergent, apoi folosiți mopul cu aburi.
APARATUL ESTE DIFICIL DE MIȘCAT PE SUPRAFAȚA DE CURĂȚAT	<ol style="list-style-type: none"> 1. Husa de microfibră nu este atașată corect. 2. Husa de microfibră este prea murdară sau prea umedă. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Montați husa de microfibră corespunzător. 2. Înlocuiți husa de microfibră.
HUSA DE MICROFIBRĂ A APARATULUI LASĂ APĂ MULTĂ PE JOS	<ol style="list-style-type: none"> 1. Husa de microfibră este prea umedă. 2. Utilizarea la temperaturi scăzute a aburului duce la prea multă umezeală. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deconectați aparatul electric și înlocuiți husa de microfibră. 2. După pornirea aparatului așteptați 30 secunde, înainte de folosirea aparatului.

DEPOZITARE

După utilizare:

1. Când aveți nevoie de o pauză sau ați terminat de curățat cu aburi, îndreptați mopul cu aburi pentru ca acesta să fie în poziție verticală. Acest lucru va opri aparatul să producă aburi.
2. Rotiți regulatorul de abur în poziția "OFF" și lăsați aparatul să se răcească.
3. Opriți alimentarea aparatului și scoateți ștecherul din priza de alimentare.
4. Lăsați husa mopului să se răcească complet și apoi scoateți husa cu grijă de pe baza mopului.

Notă: Nu scoateți capacul rezervorului de apă în timp ce aburul este emis.

5. Goliți rezervorul de apă înainte de depozitare.
6. Înfășurați cablul de alimentare în jurul suportului de cablu superior și cel inferior. Depozitați aparatul în poziție verticală într-o zonă protejată și uscată.





Gratulálunk a ZASS termék megvásárlásához. Mint minden ZASS termék, ez a termék a legújabb műszaki ismeretek alapján készült, és a legmegbízhatóbb és legmodernebb elektromos / elektronikus alkatrészek felhasználásával készült.

Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, kérjük, hagyja magát néhány percig, hogy elolvassa az alábbi használati utasításokat.

Köszönjük!



Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat használat előtt.



VIGYÁZAT: Ne irányítsa a gőzt közvetlenül emberek vagy állatok felé!

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK és BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELEM !

A levehető tartozékokat csak akkor használja, ha nincs gőz, és lehűlték a forrázás elkerülése érdekében.

- Ne használja a gőzmozgot a szabadban.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amikor csatlakoztatva van. Ha nem használja, mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos konnektorból.
- Ne használja a készüléket játékként. Nagy figyelem szükséges, ha gyermekek, háziállatok vagy növények használják őket vagy azok közelében.
- Csak a kézikönyvben leírtak szerint használja.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ne használja a készüléket sérült csatlakozóval vagy vezetékkel, vagy ha az egység leesett vagy megrongálódott. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne szerelje szét és ne próbálja meg egyedül megjavítani a készüléket. A helytelen újraserelés vagy javítás áramütés vagy személyi sérülés veszélyét okozhatja a készülék használat során.
- Az áramütés veszélyének védelme érdekében ne merítse a gőzmozgot vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hordozza a készüléket tápkábelen keresztül, ne csukjon be egy ajtót a tápkábelen, és ne húzza a tápkábelt éles szélek vagy sarkok közelében. Tartsa távol a tápkábelt a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki a hálózati csatlakozót a tápkábel húzásával.
- Ne kezelje nedves kézzel a dugót vagy a mozgot, és ne működtesse a készüléket cipő nélkül.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat gőzlyukakba. Ne használja a terméket gátfuratokkal.
- Ne tegye kezét vagy lábát a gőz felmosó alá, ha forró gőz forrázza meg őket.
- Csak sík, vízszintes felületen használja. Ne használja falakra, pultokra vagy ablakokra.
- Ne használja bőrbútoron vagy padlón, szintetikus szöveten, bársonyon vagy más finom, gőzérzékeny anyagon.
- Ne adjon tisztító oldatokat, illatos parfümöket, olajokat vagy egyéb vegyszereket a készülékben használt vízbe, mert ez károsíthatja a készüléket, vagy használat közben nem biztonságos. Ha kemény vizes területen él, javasoljuk, hogy desztillált vizet használjon gőzmozgójában.
- Soha ne irányítsa a gőzt emberek, állatok vagy növények felé.
- Óvatosan távolítsa el a mikroszálás párnát, miután befejezte a gőzmozgójának használatát, és kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használjon alkoholt, benzolt vagy festékhígítót a készüléken. A készülék tisztításához kapcsolja le az áramellátást, és törölje száraz vagy nedves ruhával.
- Rendkívül körültekintően kell eljárni, amikor a készüléket lépcsők tisztítására használja.
- Soha ne használjon gőzmozgot mikrorost pad nélkül, kivéve, ha szőnyegtisztításra használja.
- A gőzmozgot beltérben, hűvös és száraz helyen tárolja.
- Az áramkör túlterhelésének elkerülése érdekében ne üzemeltessen másik készüléket ugyanazon az aljzaton (áramkörön) a gőzmosóval együtt.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gőzmozgot, ha a rendszert tápegységhez / elektromos csatlakozóhoz csatlakoztatja.
- Ne használjon hosszabbító vezetékeket vagy kimeneteket, amelyek áramellátása nem megfelelő.
- Használat közben ne fordítsa túl a készüléket.

FIGYELMEZTETÉS: A gőzmosógépet úgy tervezték, hogy tisztítsa meg a padlót kemény felületekkel, amelyek ellenállnak a magas hőnek. Ne használja lezáratlan fapadlón vagy mázatlan kerámia padlón. A viaszpadlóval kezelt felületeken a fény és hőgőz hatásával eltávolítható. A folytatás előtt mindig ajánlott a felület egy elszigetelt területét tesztelni. Azt is javasoljuk, hogy ellenőrizze a padló gyártójának használati és gondozási utasításait.

FIGYELEM: Forrázás veszélye. Kérjük, legyen óvatos a gőzmop használatakor. A nyílásokból kibocsátott gőz nagyon forró.

FONTOS: Ne tárolja a készüléket nedves / nedves mikroszálal tisztító párnával. Ne tároljon tisztító oldatokat, illatos parfümöket, olajokat vagy egyéb vegyszereket a készülékben használt vízhez. Ha kemény vizes környezetben él, javasoljuk, hogy desztillált vizet használjon gőzmopjában.

FONTOS

A KOCKÁZATOK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN SZIGOROSAN TILOS MEGTÖLTENI AZ ÁRAMKÁBELT. KÁROSAL A HELYI FORGALMAZÓ FORGALMAZÁSA UTÁNI SZOLGÁLTATÁSI OSZTÁLYÁNAK, A GYÁRTÓNAK, AZ ELADÁSI UTÁNI SZOLGÁLTATÁSÁNAK, VAGY HASONLÓL MINŐSÍTETT SZEMÉLYNEK KELL CSERÉLNI.

HA A KÉSZÜLÉKE LETÖLTÖTT, A VISSZAHASZNÁLAT ELŐTT SZAKMAI SZEMÉLYI ELLENŐRIZZE. A BELSŐ KÁROK BALESETEKET OKOZHATNAK.

MINDEN TÍPUSÚ PROBLÉMA ÉS JAVÍTÁS ESETÉN HÍVJÁK A HELYI FORGALMAZÓ FORGALMAZÁSI UTÁNI SZOLGÁLTATÁSI OSZTÁLYÁT, A GYÁRTÓT, ELADÁSI UTÁNI SZOLGÁLTATÁSÁT, VAGY HASONLÓL MINŐSÍTETT SZEMÉLYET A KOCKÁZATOK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN.

2. A GÉP ALKOTÓELEMEI (2 Oldal)

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 - Főtest; | 6 - Hálózati kapcsoló; |
| 2 - Kábel futó konzol; | 7 - Mop fej; |
| 3 - Fogantyú; | 8 - 1 Szőnyegsikló; |
| 4 - Fogantyú cső; | 9 - 2 Tisztító betétek. |
| 5 - Víztartály kioldó gomb; | |

3. A TERMÉK TELEPÍTÉSE

Hogyan állítsd össze a gőzmopodat

1. Távolítsa el az összes alkatrészt a csomagolásból.
2. Helyezze a fogantyút az oszlopba (az 1. képen látható módon). Tolja be, amíg nem hallja, hogy a megfelelő helyre kattant.
3. A fogantyú szétszereléséhez húzza ki a zsinór burkolatát (a 2. képen látható módon).
4. Nyomja meg az oszlop betét gombját, majd helyezze a fogantyúval ellátott rudat a testbe. Győződjön meg arról, hogy a reteszelő fül a megfelelő helyre pattan (ahogy a 3. képen látható).

5. Szerelje szét a csövet, nyomja meg a kioldógombot a test tetején, majd húzza ki a tartóoszlopot (a 3. kép szerint).



A gőzmop használata

Fontos: soha ne használja a gőzmopot anélkül, hogy a mikroszálás tisztító alátétet a mop fejéhez rögzítenék, vagy ha a víztartályban nincs víz.

1. A gőzoszó használata előtt rendezze be azt a területet, ahol gőztisztításra van szükség.
2. Helyezze a mikroszálás tisztító betétet a felmosófej alá. Győződjön meg arról, hogy a tépőzár felfelé néz. (Az 1. képen látható módon)
3. Nyomja meg a „PUSH” gombot a testen, majd emelje fel a víztartály eltávolításához. (A 2. képen látható módon)
4. Fordítsa el a kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba (a 3. képen látható módon), öntsön vizet a víztartályba. Ne töltse túl a víztartályt. Tartsa a vízszintet a víztartályon a „450ml” jelzésű TOP vonal alatt.
5. Helyezze vissza a kupakot az óramutató járásával megegyező irányban a víztartályra.
6. Helyezze vissza a víztartályt a testre.
7. Fordítsa el a zsinórfóliát a fogantyún, hogy gyorsan és teljesen kibontsa a tápkábelt.
8. Csatlakoztassa az elektromos csatlakozóaljzathoz. Ellenőrizze, hogy a feszültség megegyezik-e a készülékkel.
9. Kapcsolja be a főkapcsolót.
10. Körülbelül 35 másodpercbe telik, amíg a készülék felmelegszik és gőzt biztosít.
11. Várjon néhány másodpercet, hagyja, hogy a mikroszálás tisztító betét először megnedvededjen, majd előre és hátra mozgással kezdje meg a padló felmosását.
12. Amikor a víztartály üres, a gőz felmosja a gőzt.
13. Távolítsa el a tisztító betétet, tegye a szőnyegsiklót az otthoni szőnyeg tisztításához.



4. JELLEMZŐK

A gőz felmosó gőz segítségével eltávolítja az erős zsírokat, szennyeződések és szennyeződések. Ház takarítása vegyszerek használata nélkül; ezért tökéletesen környezetbarát. Használható szőnyeg, keményfa, kerámia cserép, linóleum és vinil padlók tisztítására.

- 1. Gyors és egyszerű:** Megszünteti az öblítést, csavarást, vödör vizet és a szennyeződések újraelosztását a padlón. Takarítson meg időt a padlótisztítással.
- 2. Fertőtlenítés:** Az erős gőz elősegíti a kiváló tisztítást és fertőtlenítést.
- 3. Nem használ vegyszert:** Használjon csapvizet vagy desztillált vizet, tökéletesen ökológiai.
- 4. Gyors indítás:** A gőz mindössze 35 másodperc alatt készen áll.
- 5. Újrafelhasználható és mosható tisztítópárna.**

5. ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ha folyamatosan desztillált vizet használ, a víztartály tisztítása nem szükséges.

Vigyázat: A tisztítási vagy karbantartási feladatok elvégzése előtt ezt a készüléket le kell húzni az elektromos aljzatról.

Gondoskodjon a mikroszálas tisztító betétről

1. Mossa le a betétet enyhe mosószerrel.
2. Tegye a mosógépbe meleg vízbeállítással, külön a többi szövetről, vagy először tegye őket egy ruhadobozba.
3. Ha van laza szál, kérjük, vágja le ollóval. Ne húzza meg a fonalat.

Foglalja le a gőzmopot

1. Tisztítás vagy tárolás előtt hagyja a készüléket teljesen kihűlni.
2. Használat után ürítse ki az összes vizet a víztartályból.
3. Csavarja be a tápkábelt a vezeték burkolatába.

Víz

1. Minden tisztítási igényhez használjon csapvizet.
2. Ha azonban kemény vízzel teli területen él, ajánlott desztillált vizet használni.

6. MŰSZAKI ADATOK

Modell	ZSMC 02
Névleges feszültség	230 V~
Erő	1300 W
Frekvencia	50/60 Hz
Tartály kapacitása	450 ml

7. HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLEMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁSOK
A GŐZ MOP NEM MŰKÖDIK	<ol style="list-style-type: none"> 1. A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorhoz. 2. Nincs áram a konnektorban. 3. Javításra szorul. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dugja be erősen. 2. Ellenőrizze a biztosítékot vagy a megszakítót. Cserélje ki a biztosítékot / állítsa alaphelyzetbe a megszakítót.
ELSŐ HASZNÁLATRA GŐZMOSZTATÓT, A VÍZSZIVATTYÚT ZAJT TARTANI	<ol style="list-style-type: none"> 1. A víztartályban nincs víz. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tegyen vizet a víztartályba.
A GŐZMOP NEM GŐZZIK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nincs víz a tartályban. 2. Felejtse el bekapcsolni a gőz gombot. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tegyen vizet a víztartályba az utasítások szerint. 2. Kapcsolja be a gőzgombot, és várjon 20 másodpercet az előmelegítésre.
A GŐZ MOP A VÍZET HAGYJA A PADLÓN	<ol style="list-style-type: none"> 1. A mikroszálás tisztító párna túl nedves. 2. A gőz alacsony hőmérséklete túl sok nedvességet eredményezett. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Húzza ki az egységet a konnektorból, és cserélje ki a mikroszálás tisztító betétet. 2. A gőzmop bekapcsolása után várjon 30 másodpercet, majd használja a padló felmosására.
GŐZMOP BALAK FEHÉR FOLYATLAN A PADLÁN	<ol style="list-style-type: none"> 1. Túl hosszú az egyik helyen maradt gőz. 2. Kemény víz. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soha ne hagyja a gőzmopot a padlón nedves vagy nedves tisztítópárnával, amikor még nincs használatban. 2. Használjon desztillált vizet.
A TISZTÍTÁS UTÁN A PADLÓ MÉG SZENNYEZŐDIK	<ol style="list-style-type: none"> 1. A mikroszálás tisztító párna túl piszkos. 2. Az enyhe mosószer nem az. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a készüléket, cseréljen tiszta készüléket. 2. Mossa meg a mikroszálát.



IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE CORRECT DEFECTS OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2012/19 / EU

Worn electrical appliances are valuable materials, which is why their place is not in household waste! For this reason, please support and participate in the protection of natural resources and the environment by handing this appliance to their take-over centers or to the importer whose address you can find in this manual or in the warranty certificate. By removing home appliances separately, you will avoid the potential negative consequences that your environment and health may have on the wrong removal, and you will be able to capitalize on the constituent materials for saving energy and resources. Further details may be requested from your local government or your nearest collection point. Inappropriate waste disposal may, in accordance with national regulations, be amended. The separate decommissioning of an electrical appliance is specified by marking the product with the image of a cut bay.

INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA DEZAFECTAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA CE 2012/19/UE

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoii menajeri! Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora sau la importatorul a cărui adresă o puteți găsi în acest manual sau în certificatul de garanție. Înlăturând separat dispozitivele electrocasnice, veți evita eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și sănătății înălțurarea incorectă, și veți permite valorificarea materialelor constituente pentru economisirea energiei și a resurselor. Detalii suplimentare se pot solicita la administrația locală sau la cel mai apropiat punct de colectare. Îndepărtarea necorespunzătoare a deșeurilor poate fi, în conformitate cu reglementările naționale, amendată. Dezafectarea separată a unui dispozitiv electrocasnic este specificată prin marcarea produsului cu imaginea unei pubele tăiate.

FONTOS INFORMÁCIÓK A TERMÉK MEGFELELŐ HATÁSÁRA VONATKOZÓAN A 2012/19 / EU IRÁNYELVEKEN

Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni, ahogy azt a WEEE direktíva (2002/96/EC) és a nemzeti törvények előírják. A terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken, vagy egy hasonló új termék esetében egy-azegyben csere formájában, vagy egy arra felhatalmazott gyűjtőpontra kell adni, ahol gondoskodnak az elektronikai és elektromos berendezések megfelelő újrafeldolgozásáról (EEE). Ilyen hulladék nem megfelelő kezelése negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a potenciálisan veszélyes anyagok miatt, melyeket általában az EEE-kben használnak (elektronikai és elektromos berendezések). Ugyanakkor az Ön együttműködése a termék megfelelő újrafeldolgozásában segít a természeti erőforrások hatékony kihasználásában is. További információkat a használt készülékek megsemmisítésével kapcsolatban a helyi önkormányzatnál, hulladékezelő szervezetnél, vagy arra feljogosított WEEE vagy háztartási hulladékfeldolgozóznál kaphat.



This appliance complies with European electromagnetic safety and compliance standards.

Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică.

Ez a készülék megfelel az európai elektromágneses biztonsági és megfelelőségi előírásoknak.



This product does not contain hazardous materials for the environment (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).

Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).

Ez a termék nem tartalmaz veszélyes anyagokat a környezet számára (ólom, higany, kadmium, hatértékű króm és bromozott gyúlékony anyagok: PBB és PBDE).



We assume the right to make changes to these provisions without further notice.
SC ZASS ROMANIA S.R.L. is not responsible for any printing errors, images or product features.

Ne asumăm dreptul de a face modificări ale acestor prevederi fără o altă notificare.
S.C. ZASS ROMANIA S.R.L. nu răspunde pentru eventualele greșeli de tipar, imagini sau caracteristici ale produselor.

Feltételezzük a jogot, hogy ezeket a rendelkezéseket további értesítés nélkül megváltoztassuk.
SC ZASS ROMANIA S.R.L. nem vállal felelősséget a nyomtatási hibákért, a képekért vagy a termékjellemzőkért.

ZASS[®]
Worldwide comfort

www.zassromania.ro